Ն. 3695 1897 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4 ԲԷՆՃԵՆԳԻՀ)(1315 ԲԷԳԻ ԻԻԼ ԱԽԸՐ 18 ՕՆ ԻՍՋԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱԶՈՆԷ ԳՆՈՒՑԱԿԸԸՐ

	12 տուէ	6 տուէ	3 տուէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹԱՇԻԱ	200 »	100 »	»

Մէկ-մէկ 20 գրուշան

{صاحب امتياز: جيوولكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جزيدهٔ شرقيه

ՏԵՍԱԿԱՆ ԳՆՈՒՑԱԿԸԸՐ

Տարի 22 ֆր. Ամիսի 5 ֆր.
Վեցամսեայ 11 ֆր. 10 գր. հա. » 3
Մէկ-մէկ համարը 20 գր. Դրամագլուխ ստանալու համար դիմողներն գրասենեակ գրասենեակ ամսական եվրոպ իսաէ ամսական

Խմբագրատեղի Սթամպոլ Գալաթա Ալի Խասասէնսէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասանա մէր։ Գրաֆիֆէի մէվզու հոդվածներու կազէթանէն ասկիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ապր. սեպտեմ. 11 Թարիխլի Ինկիլիզ կազէթալարը՝ 36 սանթան պէրու Հինսթիթանան զանէթ միւհիմմ խաբերէր ալենսզէնը պէտն իսէյորլար։ Ամբրոսի գապիտէրի էֆենտիներ՝ Ինկիլիզէրէ մեղլիսի ամբարլարը սեզիրներ՝ Պապը Ալիյէ իլիթմա իմմէք խուսուսընա արալարընա իմիլաք հասել իմիշլեր սար։

Տէրսաադէթաէն Սընոդոս կազէթասընա իշար օլենազդենա կէօրէ, մուհարէպէ էանասընա հիճրէթ իմիշլ օլան Թէսալիալարը՝ մէմլէքէթլէրինէ ավէթլէրի իշուն եվէզքի կէպի գօյուլզգ կէսօթերիւճէկը՝ հրաքիմէթը Սենիյէ թարաֆընան պէյան օլընմզլ սար։

—Թիւրքիւրէ պուլընան 2 նաւնան պարալասը՝ Ամէնայա նազլ օլընմզլ սար։

—Ալեմանիա հիւքիմէթի՝ խաթգրաղա գրշլուզգ կէսօթերիւճէք վարիսաթը թէքթիշ իմիզք իշուն, թէյզիլ օլունճագ գօմիսիոնը՝ թազմինաթը հարպիյէսէն իլգ թագսիթին թէճէրյէսի վագթընը թային եյլեմէսինի թէքլիք եյլեսէկի կիպի, Եունանիսթանընն եսկի ալանգալարընա վերիլճէճէք ֆարզ մզգասարընն սախի շիմանէն գարարլալարընը թալեպ եյլեմզլ օլուզը՝ Ամբնասան էվրօրա կազէթալարընա եզազլմզլ սար։

Պապը Ինկիլզգ կազէթալարը՝ լօրա Սուլթանդերինէն թէճիֆիերինէ մուվաֆէգ օլմայան Ալեմանիանընն սոն թալեպինէն սալայը խաշնասարզգ կէսօթերիզ, վէ պու կիպի ահվալին՝ սուլհ միւզաքերասընն թէճիրը եյլեյճեկկինի պէյան իսթայօրլար։

—Եունան հիւքիմէթինէն՝ եսկի պօրճալարընն ֆարիզերինի թէսվիյէ իմիզք իւզրէ 1 միլեան ֆր. թէվան իմիսկի թէճեկրաֆ հավասխանան սար։

**

ԿԻՐԻՏ

Հանեսան պա թէճեկրաֆ իշար օլենմզլ սար։

Գիրի Ագրօթիրիյէ, սիկեր իքիսի ֆիքսանա հեվալիսինէ կիմզք իւզրէ 3 մուխթէլիֆ սաքերի գօմիսիոնը՝ Հանեսան հարեքէթ իմիշլ սիր։ Մեզքիւր գօմիսիոնլը՝ գարբզեզգ եսնասընան վուգուա կեյեն խասարթէն մրգասրընը թահգիգ վէ թէֆթիշ իսեհեքլեր սիր։ Սիւքիւն վէ սասլիշ եավաշ եավաշ իսաէ իսիլեքաէ սիր։ Շիմանքի հալաէ սաքերի մեվզալարընն ճիւմլեսի՝ մուխթելիֆ սաքեր թարաֆընան իշզալ օլընմագան սար։

Կրիտա մեճլիսը ուսուսիրսի բեհսի սապզգը Պենիզլօ իլե բիւֆեգասը Հանեսան Ամբնայա սազրու եօլ չեգմզլար սար։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Պա իրասէր Սենիյէ Թեգաիւա Մանասզը նեզարեթի սախիրեսի իլե Բօմա Օսմանը սեֆարեթխանեսի թամիր իսիլեճեք սիր։

— Պանորմասան պաշյարագ սար խաթալ պիր չեմենաքֆեր եարմագ էշիւն, Մ. Պելլե թարաֆընան վերիլեն լիսիհանէն մուգավելե վէ շարթնամելերի՝ Մեճլիսը խասը Վուքելա գապալ իսիլեճէլ, թանզիմ օլընան մազպասը խաքիրտ Շահանեյէ թագարմ գելեն. մզլ սար։

—Սահիլսէ պուլընան վիլայէթլերը իլե Գուսեա, Էրգարե, Հալեպ, Գոսսով, Մանասթիր վիլայէթլերինէ 35 միլեան քիլե գախիրե մեվճուա օլարզը, վէ սախիլ իհթիյաճաթ. խաթթընն էրգինճան վէ էրզրուսմա գասար ուզանմասը՝ հիւքիւմէթը Սենիյէնէ թասվիպ օլընմզլ սար։

—Եէնի եարլանագ չրմէնաքֆեր խաթթարընն սար օլարագ եարլմասը իշուն մագամ Սերասքերինէ իճրա օլընան Թեգիգաթ նէթիճէսինա, եարլանագ խաթթն, պիր Թապուր, պիր ալայ, պիր պաթարեա սաքեր վէ լեվագիմաթընը պիլա Թեֆրիգ նազլինէ քարֆի օլարզը Թեհհիւա իսթիքաքէ եարլմասընա հիհէթը սաքերիյէնէ մահգուր օլմասարզգ՝ ճեվապէն պեյան իսիլմզլ սար։

—Թիւրքիսա չրմէնաքֆերլեր եարլմասը իշուն, պարգ սերմայէ սահիպլերինէն իմիհայագ Թալեգ իմիզք իւզրէ հիւքիւմէթը Սենիյէյէ միւրաճաաթ իմիզք իւզրէ պուլընմզլարը խաթեր ալընմզլ սար։

—Պեօյիւք սասա եէնիճէն պիր վարար իսքելեսինին եարլմասընա՝ Պահրիյէ նեզարեթինէ գարար վերիլմզլ սար։

—Տիւն սապահ Մագրիբքեօյ վէ Այսթէֆանոս հիվարընա քիւլիւյէթի պալարընն սիւլմզլ սար։

—Իսկիսար վէ Գասարքեօյ կազաբանեսը թարաֆընան՝ չրթամանմէ մուհարիպնէն պու քերրէ սախի Պեյլերպէյինէն Էրճէքեօյինէ գասար Ամասիա սահիլերինճէ եէնիսէն 500 ֆեներ եարգլմասը իշուն հիւքիւմէթը Սենիյէ թարաֆընան միւսասէ օլունմզլ, վէ ֆենարլարին սիքիլճեճք եարլարի թարֆընան գաթլ իսթիմզլ օլընմզլ սար։

—Զարպխանէյի Ամիրէսէ Օսմանլը Գանգասը հիսասընա օլարագ 100,000 լիրալագ մէհսիլէներն, 40,000ի 1 գր. լագ վէ 60,000ի իքիլիք օլմագ իւզրէ ասֆալտալ Թասվիր իսիլմէքսէ օլարզը, վէ պու մուսամէլէներն պիր հաֆթայա գասար խիթաթ պուլանագը իշիսիմզլ սիր։

Զարպխանէյի Ամիրէսէ պիր վագթընան պէրու ուֆագլագ պարալարզը հալսէ, սիպզուիթասա ուֆագլագ իշուն հեր կիւն սազընը չէքիլմէկի Թարիֆէ մուհթաճ սէյիլ սիր։ Գալ սէֆա Իզմիր կազէթալարընա օգուսարզեմզդ պիր ֆէգրա՝ պուանրն հիքմէթինի իլգահ էլեսիկնատն, զիյրաթ նազլ իմիզկի մունասիպ կէօրիւրլ։

Մալիւմ օլարզը վէհհիզ, Սթամպոլա մէհիսիյէ 20 գր. վէ Թէքմիլ ուֆագլագ օլանարզը հալսէ 19 գր. սար։ Հալ պաքի, Իզմիրա մէհիսիյէ չէրիրլա բարա իլե 33 գր. օլուզընանան, սաղ բարա իլե Թեպիլ իսիլիրքսէ, 19 գր. սան կ բարա եգրիգ ալանարը իմիր։

Իլթէք պու սեպեպ մէպնի, պարզ սարրաֆլար մէհիսիյէ պալանան կ բարա գազանագ իշուն, Սթամպոլաքի ուֆագլագը Թօրլուզգ Թօրլուզգ Իզմիրի կէօթիրմիյէրսիր։ պունան իշուն Սթամպոլա ուֆագլագ նէ գասար չօղալարա չօղալարն, Իզմիր իլե հիվարընա վէ սահիր եերլերա մէհիսիյէներն գէյմէթի ըմթամպոլ գէյմէթիսէն էգիրիգ պուլանարը, Սթամպոլա բէգ սագ ուֆագլագ գալար վէ Իզմիրա վէ սահիր եերլերա սաքիսի օլարագ չօղալար։

Գէյրաթ իլե Շամ, վէլիսսալ Սուրիա զարթասընա բէգ սագ զրուլագ իլե էքսիլիք վէ պունլարա մուգագալ պիր չօգ եերլագ պալանմասը՝ պունա պիր իսագթ սար։ Գալ սա օրալարա էքսիլիք վէ զրուլագ ֆիլֆիլարընն սալ ֆիլֆիլարընան էգսիք, վէ եիւլագ ֆիլֆիլընն սա զիյասէ օլմասընան իլերի կէլմէգսէ սար։

Սթամպոլա ուֆագլագն սախիմ սուրէթա բիսասան չէքիլմէսի՝ Թալրասա մէհիսիյէ իլե ուֆագլագ ֆիլֆիլարընն եէգասկէրիներնէն բէգ ֆարզը օլմասընան իլերի կէլմէգսէ սար։

Գիքնէնալէյ հիւքիւմէթը Սենիյէնէ պու խասուսասա պիր Թէպիր իմիմ սազ օլունճագընը գէվիրէ իսիմ իսարա։

—Օսմանլը Գանգասընա վէ սա մէգքիւր Գանգասան սիկեր պիր եերէ կէսօսերիւճէք բարալարն նազլի իշուն եվէզքի կիւնէն իմիպարէն, մէգքիւր Գանգա Թարաֆընան գաց սրպասը գուլանըլմազա պալանըլարը կէօրիւլմիշ սար։ Իմիսրաճ գանգասը Գանգա սախի բարա նազլի իշուն պու կէպ սրպասար գուլանըյօրլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քազ. Ժողով սաբ Գալաթա քիլիսէսի խորհրդարանընա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մազաքի Սրբազան հազրեթլերինն Նախագահութիւնը վէ Ալանման ասասա. Սանէսի բալա հազրեթլերինն Առենապետութիւնը թահրանա պերմիւթասագը իճիմա իսերեք, պիր Թագմ միւնասեպաթը բեսմիյէյէ միւթեւլիգ միհրիմ մեճլեսլերին բուլյեթյէյ մեղզալ օլմալ սար։

Մագրիքեօյ քիլիսէսինին եէվմը մանասսալը օլմագ միւնասեպեթյէյ Բաթրիգ Սրբազան հազրեթլերի՝ կելեճէք բազար կիւնիւ մեգքիւր քիլիսէսէ Ս. Պասարագ ալինի իճրա իսեճէք սար։

Կրօն. Ժողով գարարյա Այվազեան Դեր. Տ. Յովսէփ վարդապետ՝ Գալաթա քիլիսէսինէ քարզիշ նասպ օլընզգ, քիլիսէի մեգքիւր Քարզիշի սապզգ Գալաթաճան Դեր. Տ. Եղնիկ վարդապետ սախի Եէնիգարու քիլիսէսի քարզիշլիկինէ թային օլընմզլ սար։

Իզմիրա պագը համիյէթքէար գասարնալար՝ պունան պիր գաչ այագեմ պիր գօմիսիոն Թեշքիլ իսերէք, Թալրա ֆուգարա վէ միւհամաճիյի իշուն բիյանգօ վասթասարյա 135 Օսմանլը լիրասը իսնէ Թօրլամզլ վէ մահալլի Առաջնորդը վասթասարյա Բաթրիգ Սրբազան հազրեթլերինէ իրսալ էթմիշ օլարգալարընան, Բաթրիգը միւշարեէյէ՝ մէգքիւր իսնէ գօմիսիոնը պիր Օրֆանաթան կոնդակ թահրիր վէ թեսեիր էյլեմիշ սար։

——

Աթրպատի հազրգասան Տ. Գ. Բ. Արսլանեանը էֆ. նին իլանը՝ իսչեանճ սահիֆէմզգաճ սերճ օլընմզլ սար։

——

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Տեսես. Խորհրդոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութ.

Իսկիսար Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ եռամեայ մասնակցութեան հաշուեցոյցն 1894 մայիս 1է 1897 ապրիլ 30, եւ կենաց Բաշալի Ս. Յովհաննէս եկեղեցւոյ տասնուկէս մեայ մասնակցութեան հաշուեցոյցն 1896 մայիս 1է 1897 մարտ 15. ըստ օրինի Տնտեսական Խորհրդոյ ներկայացուած եւ տեսնց ; որ եւ նման մէկ մէկ օրինակն կամաւոր են յիշեալ Ս. Եկեղեցեաց բակն իսեսթաղեցուց։

Կը հրաւիրուին Պասարարման թաղեղցիք որ նոյն հաշուեցոյցերուն վրայ եամ թէ օրեւէ բողոք կամ դիտողութիւն ունենան, գրաւոր ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ թասականէ մինչեւ 21 օր պայմանաժամ մէջ։

Որչափ պայմանաժամին լրանէն յետոյ օրեւէ բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

3 սեպտ. 1897 (Կնէ)

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բարլ.— 15 սեպ.— Բաւսիա հիւքիւմէթին՝ Աֆղանիսթանա Շարգի Խորասան եյալէթինաէ քանին Հերաթ չէհրինի զապթ ու իլդալ իթմէկէ գարար վերմիշ օլարզընը՝ Լօնտրասան չէքիլէն պիր Թելեկրաֆ խապեր վերիյօր իսէ ամ, պու Թելեկրաֆ բէմանն Թասարդ օլընմզլ սար։

Ֆրանսանն Պազարեշ սէֆիրի լորդ գանթ ա՝Օպիներին Մինիսթրէ սէֆիր նասգ օլընարզը, վէ անն սերինէ՝ Ալա Մարիթիմ եյալէթը վալիսի սասզգ Ս. Հանրինին Պաշարեշ սէֆիր Թային օլունանաղը խապեր վերիյօր։

Լնդրա 15 սեպտ.—Բէմի պիր Թելեկրաֆա նասգրէ, Ինկիլիզ-Հինդ սասքերի՝ Աֆրիսիսէ իլե սիկեր սապ պիլեէրին զապթ իթմէյ օլարզընը մեզդարասան չէզընը կերի ալմզլար սար։ Զանն օլընարզընա կէօրէ, Աֆրիսիսէյ բէգ միւթերեսիս օլուպ, էն զիյատ սարզը իթմամ իթմէկէ մեյիլ կէօրինիյօր։ Մամաֆիրի անլերէն բէգ չէգալարը Եամբուսա սազրու կիթիյօր։

Մարտի 15 սեպտ.— Բէրզը վիւքեմեներալ Ազգասակ իլե մանհֆազասքարան Քրգասընան սարզլան հեյիթին բերի Մ. Սիվէլ սրասընա սուլհ ապարզ օլարզը խապեր վերիյօր։

Բոմ 15 սեպտ.—Գավալիրի մասեսի պեպիսիքճէ պեպիյօր։ Ռամամ կազէթալարը՝ սազգա մեպուս օլուպ ալեք խամամ օլանայանընն մանասանը պալանան պանգեր Գավալիրիրին իսիրը Թեկէրֆէ ալընմասը Թալեգ օլընը իքեն՝ մամանիյէրին բէնէյէ սասլէթան եասալէ նասմ իսիլմէսի սարզ։

ՄԻԼԼԻՅԷ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԻՆ ԷՊԷՐԱԳԸՆՏԱ

Ս. Փրկիչ խասթախանէսինքն առախի սովոր հագգրնա կազէթարաս պիր վագքնան պերու մլխթէլիք վէ պիրպիրնի թեզգիպ իսէն հավատալեր նէյր օլնմագա պուլնջյոր, վէ ելեվմ մլլեթիմիգին մլէսուսթը խայրիյէսի իշինե եկեռնէ պիր խայրթախան հալին ալմշ օլան իշպու խասթախանէնին՝ հեր վագքնան գիյասե ուսմուշն նագրը աշգագաթրը գէնեռ իւգերինե ճելպ իթմեգաե օլաուզը կեօրիւլիյոր։ Էհուլինին՝ «մլլեթին եվի» թեսմիյե եյլեռիկի իշպու պիմարնանե՝ ֆիվագը հագգրնա կեօսթերիլեն նագրը աշգագաթ վէ իհթիմամ գաթ գաթ չայեսթե սիր։ Վէ լաքին նե՛ չորե քի եհալի թարաքնան խասթախանէի մեզգիւրե գարշը կեօսթերիլեն հըսթիյաթը թեվեճճիւհեռանէյե բաղմէն, խասթա, եեթիմ վէ սիր ճեման 1000 գասար պիշրեկեռանը թերքինը հալիւրի իշլեն գապիւը իրու օյապիսի վագթալարը ելահ իսրիմէսի խուսուսնա իհմալեզ կեօսթերիմսինե պերեվամ պուլնջիլիյոր։

Օգույանլարդզա մալիւմ օլանուզը վէճհվլ, խասթախանէի մեզգիւրը միւաթրի սեօրթ պէշ այան պերու իսթիքա իթմիշ օլուպ, եէնի պիր անորեն ինթիխապ իսրիմեք իւզրե, հագգրանմիսին թարաքնան մեզգիւրը մեմուրիյեթե թարիպ օլանլարդն միւրահաթ եյլեմեսի լիւզումնա սարը կազէթալարա պիր իլան նէյր օլնաը։

Պունդն բիզերինե եեթմիշի միւթեճավուզ թալիպլեր զուհուր իթմիկի, վե օ վագքանա պերու պիր գալ այ միւրուր իթմիշ պուլնմազզը հալա, հենուզ պու թալիպլերան պիրիսի իւզերինե գարարը գաթի վերմեք խասանանա պու կիւնե գասար հագգրանա գեօրեմեք պիր ամանե գապէլ օլմամագա պուլնիյոր։

Ս. Փրկիչ հագգրանմիսինդը թեշգիլ իտեն զեվրանլ՝ խասթախանէնդն իսլոնը ահվալի խասանանա ահանմամ արզուլգիշ պուլնարգյանա եմմիրզ. վե մանամիւեհրանան պաղլարդան կեճեիլերը սասի սարա օրան սկեչերմեքե օլարգյանդան ամիսնի. մեզգիւրը պրմարնեմե պարնան պրեւերեճ պրշրեկեճան նամզնա ուեեեն պեյանը թեշգիլիւրը իսերզ։

Հալ պու քի հագգրանմիսին ագալարդանդ վագիյեթան ուսմամի պրը ինեգրեսեան իպարեթ օլուպ, սանամրեսդիյան՝ նե՝ գասար սա գայրեթգիշ քրմաներ օլարդան սոնրա, մեզգիւրը գարարը օլարդան հագգրանմանը հեր հալե սոնրա սանամամ արզուլգիշ պուլնարդ. վե մանամիեհրանան պաղլարդան կեճեիլերը սասի սարա օրան սկեչերմեքե օլարգյանդան ամիսնի. մեզգիւրը պրմարնեմե պարնան պրեւերեճ պրշրեկեճան նամզնա ուեեեն պեյանը թեշգիլիւրը իսերզ։

Ս. Փրկիչ հագգրանմիսինդը թեշգիլ իտեն զեվրանլ՝ խասթախանէնդն իսլոնը ահվալի խասանանա ահանմամ արզուլգիշ պուլնարգյանա եմմիրզ

ԳԼՈՑԻՒՔ ՊԻՐ ԵԱՆԿԸՆ

Տիւնեռնքն են մեշհուր քիւթուպխանելերինեն պիրի պուլնան Բարիզաե մեշհուր քիթաղը Հուշեթ քիւթուպխանէսինին իմալթխանէսինեն պիր գրամը ալխրեն եանմշ որ։ Գու քիւթուպխանէ իմալթխանեսի 150 մեթրս ուզունլըղնաա վե 200 մեթրս ենինեա պիր եէր իւգերինա եարբլմշ օլուպ, պիրպիրինե ասմա քեօրբիւլերլե պազլը իքի գոլ եպնիյեանեն Թէշքիլ օլնմշ որ։ Սոլ թարքաա մաքինալար, եազբխանելեր, նագլիյթա մախսուս արապալար վե օնլարքն ալբիլարբ, միւթեասիա միւճելլիւխանելեր պուլնէր։ Տիկեր գրամնաա իսե գամբիւասբյա պերապեր 10 իշ ուսթաաբ օթուրարգաան պաշգա 600 ամելե մեքթեպլերե մախսուս քիթաղը հազրլամագլա չալեզբլար։

Եանկըն ապ թարքաան չեգմշ օլուպ, վուգու պուլան խասրաթ 1 միլեանը կեշիյօր։ Հուշեթ կիպի մեարիքին թէրագրյաթնա խրամեթ բաեր պիր քիւթիւպխանե ամելիյթխանէսինին պու գասաբ մրհրմա պիր զարարա օգրամասը՝ պիւթիւն Ֆրանսզալբը թեեսսիւր իշինե պրագմշ որ։

ԹԷՎԱՅԻՀԱԹ

Խարիճիյե նեպարեթը ճելիլեսի թերճեմանը ասաա. Կիւլապահան Մեքայել եք.ին իսթիշրբե ասանալնա նագլիյլե եէրինե բիւթպէսին ուլեա սընքը սանիսին թերճիյլե թերճեմանլզգ վազիքեսինի վեքեալեթեն իյքա իթմեքաե պուլնան թահրիրաթը խարիճիյե խիւլթաքսընդան ասաա. Սասաեսաին պեյ եք. թային պուլբրալմշ որ։

Մբսրը միւթեպերանքնաան ասաա. Մաւհարրեմ բաշա հազրեթլերինե թերքիրեն Բումելի պեյլերպեյլիկի բայեսի, վե Մբսրը մեհմաքմը մուսթեւիթեսի բեսը քիմբրսի ասաա. Ապարալիթի Սելիմ պեյե բիւթպեսի մրրիմրանե (բաշլզգ),

Այաբն չիքիլեքաբը Հիւմայուն մեմալարբնաան իզգ. ժօղեք եք.յե թերքիրեն բիւթպեսի սանիյե սընքը սանիսի,

Սելանիք եմլաքը Հիւմայուն իսարեսի պալ քեսթիպե բրի. Սիւլեյման Շիւքրի, վե Երուսազեմ պեյեսիյե միհենանսիսի Իզբրհիմ Մաւսա, վե խազինեի խասսա Շահանե լահմ միւթեահհիւալերինաեն բրի. Մաւսթաֆա եք.ուերե բիւթպեսի սալիսե,

Իզմիր զուրեպա խասթախանէսի սեր թապիպե ասաա. Մաւսթաֆա եք.յե թերքիրեն բիւթպեսի ուլեա սընքը սանիսի,

Իզմիր սանճազը սեր միւհենթիսի իզգ. Բազիզ պեյե թերքիրեն բիւթպեսի սանիյե սընքը միւթեմայիզի,

Խազինեի էվգաֆը Հիւմայուն մահիւլաթ խարեսի Յերասաեթ մասսը միւգայյեսի բրի. Մեհմեա Համսի եք.յե թերքիրեն բիւթպեսի սալիսե թեվֆիհ պուլրալմուշ որ։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Պասրա վիլայեթի վալիսի ասաա. Արիք բայա հազրեթլերինե կերեք թեեսիսաթը սաքերիյե վե կերեք զուլաթ վե մեճրուհիյնը սասքիրը Շահանե իանաթքընը ճեմ վե իրսալնամ եմասլինե միւսապազաթլա իպրազը մեեսիրը զայրեթ եյլեմեսինաեն նալի թեպարլեն 1ինճի Մեճիսաթ,

Շարգ լզմենաքիլերլերինին Սօֆիա սթամսիսնը պայ մեմուրը Մ. Ունթերպերկե 3ինճի Մեճիսաթ,

Խազինեի էվգաֆը Հիւմայուն մահիւլաթ իսարեսի պեյթիւմալ գրամը միւմեյյիզի Թեվֆիքդ, վե մահիւլաթ գրամը միւմեյյիզ վեքիլի Մաւսթաֆա եք.ուերե 4ինճի Մեճիսաթ,

Խազինեի խասսա Շահանե լահմ միւթեահհիւալերինաեն իզգ. Հիւսեյին եք.յե թեպարլեն 3 ինճի, վե էզգ. Իսմայիլ եք.յե 4ինճի բիւթպեսեն Օսմանի Նիշանը զիշանլարը իհսան պուլբրալմշ որ։

* * *

Մէթալա

Նունան մահարեպլեսի իշլերինե միւթեալիգ մուլթաղերաթ վե մաւամելաթաա էն զիյատե զայրեթլերի կեսրիւլեն Պապը Ալի մեմուրլարընան 30 գասաբ զվաթ իլե եարալը սաքերլերին նագլ ու թեսավիսի իշին հիւսնի խրամեթլերի միւշահեա օլան Հիլալը Ահմեր հեյեթի բեիս վեքիլի Նուրեան ամթաւք. Յավհաննես եք. հազրեթլերի իլե վեզնեեարը Մ. Վալիֆինկ վե պալ քեսթիպ ասաա. Հաճի Ահմեա Բաղրպ պեյ հազրեթլերի վե հեյեթին սրկեր ազալարընա Եունան մաւհարեպե միասլեալարը իհսան պուլբրալմշ որ։

ՐԷՍՄԻ

Ալեմանիա սեվլեթի թարքիքնաան էսկիշեհիրը գայմագամը Մեհմեա Բեշիր պեյե իթա օլընան 4ինճի ըրլիպպեսեն Գուրօն ազ Բրբա նիշանընը՝ մաւմարեյհ ճանիպինաեն գապալ, վե լեսելիյճապ թաալիքգը խասսաբնա մրաասաեր Սենրյեր հազրեթը Բասիշահը երզան պուլբրալմշ որ։

* * *

Իսանե սերկիսրնե հէսիլեր.

Սեւեղնէն պեֆիրեր.

1.—Մաւգասաեյա բնաան պուլբրալան վե պեռելի մրնայսել մեհմա 4589 լիրա 25 զշ.։ պալրդ օլան եշեսի նեֆիրե իլե թաալիրաան մասաա, պու քերրե ասխր թարքիբ եշեսեքբ հազրեթը Նրլաֆեթբեսնարբեն բնաան վե բնայլի պուլբրալմշ օլան 17 թաալ։ Ձ.— Մապեյնը Հիւմայունը ճենապը Մրլիլիքանե սրեշրի սեվվ. Դալի Օսման բաշա հազրեթլերի՝ 100 Օսմ. լիրաաբ, 10800 զշ.։ 3.— Պանրիսե նազբրը սեվվ. Հասան բաշա հազրեթլերի՝ 100 Օսմ. լիրաաբ, 10800 զշ.։ 4.—Շեսրաթ Տեվֆիք բեյեի սեվվ. Սաբա բաշա հազրեթլերի՝ 750 սիմ սեճբաթ, 15000 զշ.։ 5.—Խարիճյե նազբրը սեվվ. Թեվֆիք բաշա հազրեթլերի՝ 50 Օսմ. լիրաաբ, 5400 զշ.։ 6.—Մալիսե նազբրը սեվվ. Ն-զրիք բաշա հազրեթլերի՝ 500 սիմ մեճբրլյե, 10000 զշ.։ 7.—Եվ գաքը Հիւմայուն նազբրը սեվվ. Դալրպ բաշա հազրեթլերի՝ 6 բաբլա Տերասաեթ մասուլաթը սրթրեսնրնան մաք չալ իւղերինաե սիմ վե եվան ալթան եալբզը բալ իլեեսնիյ սեճճաաե, վե անրդա օթուրմա Բրբեսը սասթ վե 12 նէվ օրեբ հավաբ չալար մուզիգա սանրզը վե կիսրլալե նարկիլե վե մասլաթը սասիրեսնե խալբ քեպրը սեճճաաե, 13000 զրուշ։

(Յեվ.)

ՄԻԽԻԹԱՆ ԼԱՒԻՆ ՎՐԱՑ

ՅԱՆԴՈՒՒԹՆ ԴՈՐՄԻ ՄԸ

(Յիւնիսի Նիսրեիդրեն գեվամ վ էլիմ)

Գ.

Ռիխդէր դրան առջեւն ելաւ, բաց օդոյ մէջ չուրջը նայելու, օրիորդն ալ եկաւէն վազեց։

Մշուշը փարատած էր եւ կեսրեսաբ թէ օրն լուսաւոր, պայծառ եւ գեղցիկ պիտի ըլլար։ Կապուտակեայ երկնակամարն յանսահման հեռուն՝ հեզիկ սառանող եւ արեւգակն լուսով արծաթափայլ ջրոյ մակերեւոյթին հետ հորիզոնին վրայ միանալով գրթիւ մը կը կազմէր։ Կեղանքի եակ մը չէր սեռնուեր եւ ոչ ալ ծովու թաշուն մը։ Նոսա ո՛չ չոգնաս, եւ ո՛չ նաս մը։ Եվրոպա հասկանալը փոքր եւ սամլի կղզւոյն վրայ առաւձրն էրն մեացած։ Իրենց նաբանքան զատիչներն անհետ էրն եղած։

Ունեցած պարէնն առ առաւէն մէկ օրուան հասար միայն կը բաւէր։ Ագա ուրեմն անթաւնեսնէ սեռնելու վասնզի մէջ էին, եթէ ուեռեալ չոգնուն անմէջ-պէս չեր։

Ժամերով անձկութեամբ երկնից գուռանեսրը կը հեռազոտէին, կը խուզարկէին։

Ժամը առաւերկուքին հարաւյին արեւմտեան կողմը ջրոյ մակերեւութին վրայ ծխոյ ամպ մը նշմարեցին, որ առկաս կաեր։ Զարդարուն չոգնաս մըն էր այս, որ ամենայն զորութեամբ դէպի իրենց կղզին կը փութար։ Ցամաքէն առաջ վարկեան հեռաւորութեամբ խարիսխ նետելով գնայ առաս, որվհետեւ լենդրը չառ ցած ելալով՝ չեր կրնար չառ մերձենալ։

Երկու նաւակ ջուրը ձգուեցան, որոնց մէջ ժառ զինուք վառեալ ամձուց բազմութիւն մը։ Ցեռոյ դէպի եզերքը կը թրավուրին։

Նաւակորեալք ալ ցամաք ելնելու վայրը կը վազէին, ուր անոնց հետ մրեւնոյն ժամանակ հասան։

Զրնաւորելք ցամաք ելան։ Առանց մէյէն չառերն ասորկանութեան համազգեսան հագած էին։ Ասոնց գլխաւորը կարճահասակ, կարմիր այտերով եւ բազէի աչքերով, պարառա տարեսակ մ'ի ձեռին կոպազակեր։

«Անձնասաւ եղէ՛ք։ Անոգաւ է ամենայն գիմազրձութիւն։— Ցանեան օրինաց զենէ կը ձերբակալեմ։ Իմ բանաբանեալներս դուք եք»։

Սարա սարսափէն սկսաւ պառալ եւ քիչ մնացած էր որ պիտի թակնոր։

Բայց Ռիխդէր անառարեռութեամբ եւ հանդարտ օրթիւ ըսաւ։ «Մենք ամենեւին չենք ընդդիմանար, ինչպէս արդէն կը տեսնէք։ Սակայն անչուշտ իսկայն կը լուսաւորուի խնդիրը։ Ձեր փնտռածները մենք չենք»։

«Ո՞ւր են ուրեմն ազնուականք»։

«Փախած են։»

«Ե՞րբ»։

«Անցեալ գիշեր, գրեթէ ժամը մէկին։»

«Ուրեմն առաւերկուս ժամ ուշ հասեր ենք։ Ո՞ր ուղղութեամբ նաւարկեցին։»

«Դեպի հարաւային արեւմտեան կողմը։ Գնեն առաջնորդ Գոքամ ինձի այսպէս բաւ»։

«Բաց առագաստաւոր նաւո՞վ»։

«Այո՛»։

«Եօթը՞ հոգի էին»։

«Այնպէս կը կարծեմ։ Եւ ուրիշ մարդ չտեսայ»։

«Ուրեմն հիւսիսային արեւմտեան կողմը պիտի նաւարկենք», ըսաւ Թզուկը։ Ինքիրեն մառնելով։

«Ներեցէ՛ք, սէր, եւ դեպի հարաւային արեւմտեան կողմն ըսած էի»։

«Հո՛, հո՛։ Այնչափ անփորձ չենք, որ այն գիւղական ալբ Գոքամէն խաբուինք։ Անկայ նենգաւոր մարդ մըն է, այո՛, առայդ է այս, բայց եւ ալ անփորձ եւ ապուշ չեմ։ Ձեզի դէպի հարաւային արեւմտեան կողմն ըսած է, որպէսզի գուք ալ մեզի այսպէս հաղորդէք, եւ սխալ ճամբայ ելնելով զիրենք չձերբալենք»։

«Արդարեւ կ-ըսելի է այս», ըսաւ Գերմանացին երբ ժամանումը վրայ զարմանալով։»

«Ուրեմն չուսով ինձի ըսէ՛ք նայիմ, ի՞նչպէս եկաք այս կղզին այդ օրիորդին հետ»։

Ռիխդէր խնդրաւած տեղեկութիւնը տուաւ, հաղորդեց մեծ չոգնաւուն բարբարոսին եւ իւր եւ օրիորդին անձնանուէ ազնուականաց ձեռքէ ազատութիւնը։

Թզուկը գոհութեամբ գլուխը քիչ մը ծռելով ըսաւ. «Կը տեսնեմ որ ամէնն ալ ճշմարիտ է։ Անկեղծ Գերմանացի մը կերեսաք ինձի, Բաց առայժմ պէտք եք ինձի հետ նաւը մտնիլ»։

«Այո՛, սէր, մեր բաղձացածն ալ արդեն այս է։ Ի տեր Աստուծոյ զմեզ այս ամայի կղզւոյն վրայ մի՛ թողուր։ Հոս սովամահ պիտի մեռնինք։ Արդեսք կը հասարձակի՞մ եւ եւս այժմ քանի մը հարցում ընեմ։ Ինչ է այս խարիսխաւոր ազնուականաց վիճակը։»

«Ասոնք ազնուկարգ դրամանենդ են, ի մասնաւորի Գոքամ անունդ պարագլուխը, ըսաւ Թզուկը։ Այս ամայի կղզւոյն վրայ անգործածական եղած ձկնաբռնի կայարանին խղճուն մէջ իրենց օթրկան գործաւան մը պատրաստելով է վազուց հետ լիւլի ապահովութեամբ կը նեղգէին, մինչեւ որ վերջ-պէս առաբկանութեան մասնակցան։ Եւ Զիգակոյի Տէրեգդիի Դ-ոլորն եմ՝ եւ ասաբկանաց բազմութեամբ առաջնաւոր եմ այս նենգաւորները ձերբակալելու։ Ցարմար ժամանակին իրենց նաւրը քիչ երօնվ եւ հոլն իրենց նպատաւոր ըլլալով է փախաւոր դարձան։ Արդ կը լսուամ որ Ջոնյ վրայ կը բռնեմ։ Ասոր համար չոգնեսան պէտք է որ հիւսիսային արեւմտեան կողմն ուղղուի։

Ասոնցմէ ամենք այն միջոցին երկու սոլլասաններն եւ բոլոր կղզին, նաեւ եղէգնաշալերը քննեցին, սակայն կասկածելի բան մը չգտան։

Քանի մը բան վերջն ամէնքն ալ չոգենաւու եզերքն էին։ Դ-ոլոր նաւավարին սեղեկութիւն տուաւ։ Ապա կոմսաները սասրկ սաքցուեցան եւ փոքր արլաասայր չոգենաւը հիւսիսային արեւմտեան ուղղութեամբ ճամբայ ելաւ։

Զ.Օ.կար Ռիխդէր եւ զՍարա Գլանդիքսրա չառ լաւ խնամեցին։ Վերջինս առանձնասենեակ մ'ալ ընդունեցաւ։

Հասկ ուրեմն հիւսիսային եզերքը հասան եւ անկց լիսաւն մղան հետաւորութեամբ սկսան խարսիսել։ Բայց փախասականները չկրցան ձերբակալել։ Տէրեգդիի Թամ Դ-ոլոր սասր վրայ չառ նեղացած էր, որվհետեւ եթէ զգերը դանէր եւ ձերբակալէր, երեք հազար ասլար պիտի ընդունէր։

Շոգենաւը դարձեալ ի Զիգակօ վերադարձաւ։ Զօրհաւրելի արկածից լուրը քանի մը օր յառաջ արդէն հասած էր հոս։

Սարային ծնողքն ու ազգականներն իրենց օրերեւ, անձկալի, կորուսեալ զաւակն դառնագին կոչելու ու կուլային։ Ո՜հ, ը՛նչպէս ուրախացան, երբ արդէն մեռեալ համարեալն յանկարծ իրենց խաղն մտաւ։ Ո՛ղջոյ չնորհակալ եղաւ քաջարիւր եւ արիարար ազատին, որ իրենց զաւակն այնպիսի զարհուրելի վտանգին մէջ հաւատարմութեամբ եւ քաջութեամբ պաշպանած է։ Ի փոխարէն չառ սեր եւ երախտիք կը ցուցնէին։

Ռիխդէր ամէն սեռակ ձիւրք օժանալ եւ ճարաբ մեքենավար եւ արաւեռաղա մը էր, եւ լայնապէս կը ցուցնէր որ Պլիդֆորդ գիրքն իւր գործոց մէջ կրնար բարւոք գործածել։ Արդ՝ մեծ քնդանակութեամբ մեքենայից եւ անօթոց գործաւան մասս իրեւ վարիչ։

Իւր օրապին բարեկամութիւնը, Սարայէն չանջանացաւ, որ քիչ մը վերջը մարիմ տրոյ փախուցաւ։ Ծանդքն ուրախութեամբ իսկ իրենց ժառանգն ի կնութիւն տուին եւ անմիջապէս չգեղ հարսանիք եղաւ։ Ռիխդէր իւր հարաւաառներոջ զուգոն եղաւ։ Այսպիսի զարմանալի եղանակաւ Օ.կար Ռիխդէր իւր կենաց ամենաշքեղ բառան դաւ ի Զիգակօ։

ՄԱԳԻԼ

ՊՈՒ ԱԳՇԱՄ

Պէյողլուանա Նիշան Թաղնաա Շաֆաք պաղէսի թէթթրօրնաա Ֆէրգուսէր Զէյան

արամ զամէսի 4 բերաե իբրա օլընաճագ որ։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԴԱ

Անառալու չզմենարքերների հեյեթը իսարեսի բեիսի Մ. Զանեբ սիւրաթ գաթարբյա Տերասաեթե կեմիրշ որ։ Մաւմարեյհ՝ եշեսարը Հօմպուլկա եշեա նագիրնե մախսուս սրկուրթա գաւմբաարը թեսլիմ իթմեքլե, մեզ քիւր գաւմբաեա պաւ եշեայը՝ գաւմբաեայա մախսուս պիր արապայա եերլեշիրերեք, արապայը մաւմարեյհ՝ պալրնարդը Շարգ սիւրաթ գաթարբյան Տերասաեթե կեմիրշ որ։ Իշպաս արապա հեման 1½ վկան գասար ուզունլըգաա պիր չեյ օլուպ, եթրաքքեսնա մեզքիւր նագլիյե գաւմբաեսաբքն իսմի վե առբեսի եասլը որ։ Արապանը սերաեթի օլանմշ որ։

—Ինկիլթերանքն Պահրը Սեքիա սանանմասը միւրեթթեպաթքնաան Բամդեւլ, Հաա վե Սեւբբաղ զբրհլբլարը՝ կեշեն բազար կրնաբ ամրրալ Հօրքեերն գամանասանաա օլան Մեհմեա իսմիրաե պիրիրնե չարբրզ եերե սիւլիւրմիշ, վե իւղերինաեն կեշիպ պալբյա գալարքնաան վե սրրթքնաան թեհլիքեելի սուրեթաե եարալմշ որ։ Արապանը սերաեթի օլանմշ որ։

—Ինկիլթերանքն Պահրը Սեքիա սանանմասը միւրեթթեպաթքնաան Բամդեւլ, Հաա վե Սեւբբաղ զբրհլբլարը՝ կեշեն բազար կրնաբ ամրրալ Հօրքեերն գամանասանաա օլան Մեհմեա իսմիրաե պիրիրնե չարբրզ եերե սիւլիւրմիշ, վե իւղերինաեն կեշիպ պալբյա գալարքնաան վե սրրթքնաան թեհլիքեելի սուրեթաե եարալմշ որ։ Արապանը սերաեթի օլանմշ որ։

—Շամաա 8 կիւնեեն պերու եմասալը կեօրիւմեսիք սուրեթաե սբճագ իթթիկի՝ օլ թարքաան իշար օլունբյօր։

—Կեշեն յուլիս իպթիտաբնաան պերու, Մագրիքեօյինաե Սագրդ Ագաբը ճիվարբնաա Ֆրեենք քիւրեսի ագարթքնաան պիր եվե կեճելերի թալ աթքլարդրը, վե պու թալարբը աթանը Գալարս իսմինաե պիրի օլարդրը պունաան եվվել եազմրշ իսիք։

Պու քերրե ալարբզմշ մալիւմաթ կեօրե, աթքլան թալար՝ եվե 49 սարմ եօթեսեն ֆբրլարալմագաա օլասաղը կիպի, Գալարս՝ կեշեն բենճշենպիհ կիւնիւ կեօյա Մագրիքեօյինաեն չբգմշ իսե սե, ճաւմաա երթեսի վե բազար կիւնիւ կիպրիճե թեքբար կեւմիշ սիր։ Մերգաւմ՝ Ցօգթ. Մ. Սալանանը պիր գբզրը ալասարագ թալարը օնաաթարալմշ որ։ Պեքճի Մեհմեա՝ զապթիյեսին իւզերինե սիւշեն թալարը՝ Սալանանը եվնեաեն աթքլարդրը կեօրմիւշ, վե օեվաե սե թալ պալարնմշ որ։

—Էրսեքաե եենի պիր գարանթնանաե եարբլանագ որ։

—Պեյրաթաա պիր մեարիք գալարդը թեշքիլ օլընարագ, իյթաի վազրիեյե պալալմշ որ։

—Յենիդ իւզերինաե սեֆեր իսեմեյեճեգ պիր հալե եսկիմիշ օլարդը հիհեթլե, Պեօյիւքաերե ասչրգարբնաա տեմիր աթմշ օլան Լավնեա նամ իթալիա վաբրը՝ սիկարթա գաւմբաեալարը թարքաան միւգայեսեյե գօնալրդ, 2225 լիրայա թիւճճար Սինեասզալա ասաա. Սիմեսնաքի եք. հազրեթլերի թարքաան սաթքն անլնմշ որ։

Իշպաս վարբր կալ սերբասբ հանենե գօնալրդ, Զանգազալը կազ սերբասբրն սանարդ պալրնա ալարդ։ Գալարս՝ Ֆրանսանքն վե Ինկիլթերան գաւմբաեալարնաան պեհելլ, մահիր մաքասալար վարթասբ հեր նեվ վե պիչմեսե մասալա մավաքզ։ Լարագ քեսաթբիլերեք, ելյեն թեզիլերե սաթբիլմեքաե օլասաղը կիպի, կերեք սերլի կերեք եճեպի քեսթեքի ելշիսե մաղասալ։ Բրգանքն բեգազեթինե մահալ գալամագ բաան, զալեթի եհվեն ֆիլաթլա ֆիւրանթի եվլեմեքաելլ։ Իսմի պալբեաե պասթ սա պեյան օլանան խաասասթրն սրհհեթինի կեօրիւգ սմալանագ իսալրե սարբ մեքանագ ֆիրաբ գաւմբաեալարը մեմանա ֆիրաբ։ Ինչ թ պու սեֆեա չաս մանվաֆաքգաբեմեն պեթթարմրեք, միւհրեմ եհալիմինին արդուսարքնա թեվֆիքեն, պիր սե պեպերք հաղրը ելշիսե մաղասալ քիւչաա իլե,

ՊԱՆԳ ՕԹՈՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՊԻՐԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլիոն ինկ. լիրա տալը

Մէրքէզը բանտերի Դիւանատան տալը Սիամպոլցոց Հայվասիյէ ճանաչէսինաէ թօսնօն խանրնաա, վէ Պէյօղլուսաա Տօղրու նօյաա 190 նումէրլօք տաղիրէաէ պիրէր շիպէպի վար տալը։

Լանսաա վէ Բարիզաէ պիրէր խարէխանէսի մէվնուա տալը։

Շէրէֆէր

Աառլիա, Գազատա, Լիմասոլ, Բուսֆուզ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այսրն, Գրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգսօսա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշազ, Սոֆիա, Էտիրնէ, Կարնագա, Անիլիզ, Թրապիզոն, Ենգաբէ Գարիրէ, Բօրթասիրա։

Էհամ վէ բօլիցա սէնէսաթը մուգապիլինաէ, մուայյէն պիր վատ իլէ վէ հաիսա հիսաաը ճարի գաիտէսինէ իպրազաթ ատա բօլիցա սէնէսաթը ազանթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէատ վէ մէմալիքը էճնէպկիյէտ քահին պէլէտլեր իլէրինէ բօլիցա վէ չեք վէ գրեսի մէգիթալլարը վէ էսրը թէլէկրաֆի քէշիաէ վէ հիսաաը ճարի քիւշաաը էհամ վէ թահվիլաթ վէ էշեան ալիգէյմէթ մուհաֆազա էյլէտեկի կիպի, մէմալիքը Շահանէատ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ գուբօն վէ բօլիցա պէտալէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա միպայէթի սըբարբէաարբնը իյգա վէ մէգիքանթի պէյ ու ֆիլրուսիթ իթմիկի, վէ Գանգը Սամանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվֆի օլունան նուգուտա իշլեն,

Գիր սենէ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղէ 100սէ 2 պուլուգա, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100սէ պիր պուլուգա, 3 այ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղ 100սէ 1 Ֆարկ մէրիրմիկի,

Սթամպոլտաքի շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Պէյօղլունաա քահին շիպէնին էմթատա մուամլաթմանան մասաա սիկէր մուամլաթը քահֆէֆսիսի իյգա էլլեսիկի վէ բիասա ֆիյաթը իլդրէ գուբօա Թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկսիոնը, Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթը, Սանան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանսաա բիյանգօլը սենէսաթը պէյ ու ֆիբրուսիթ իթմիկի, Սթամպալ վէ Պէյօղլունաա քահին շիպէտերատ Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթընդն բրօսխլերի տաբի սաթիլաբդը, վէ 50 լիրայա գասար սենէպվի 100սէ 3 ֆարկ իլէ թէվֆի օլանմադ իսթէնիլէն ազդեալ գապալ էթմիկի իլան օլունը։ 8—5

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Տուլունը Ուսմանլիէ իսարէսինէ իսթիսատ իսթիլէք իշլրէ 3 նէֆէր միֆիթթէշ միլազիմ գասալուխէ լիւզում կէօրխէրէք, մրսասպէտ իմթիհանընդն կէլէճէք Բուսի սեպատմ. 24-է իհրաը գասարլասրբլմէշ ասրը։ Մրսասպէտյա սասիրլ օլմագ արզուսընա պուլունանլարը՝ օրն վէ թապիրլէթինի վէ մահալը իգամ.թինի վէ թէֆթիշլիլ վէ թահսիրներնէ մրկիթերիր օլարագ լրտանլար իլէ սէվասրգ սահվիլնի վէ քէնտ հագդարնասա մահլուսթերնան սիրասաթ էյլէլեճէք զէվթրը էսամբիսի մրսպեղնի վէ սէսսէլերինի թահսիլ, վէ Գորսատա միպայէթի սըբարբէաարբնը իյգա վէ մէգիքանթի պէյ ու ֆիլրուսիթ իթմիկի, վէ Գանգը Սամանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվֆի օլունան նուգուտա իշլեն,

Գիր սենէ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղէ 100սէ 2 պուլուգա, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100սէ պիր պուլուգա, 3 այ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղ 100սէ 1 Ֆարկ վերիրմիկի,

Սթամպոլտաքի շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Գէյօղլունաա քահին շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Սթամպոլտաքի շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Գէյօղլունաա քահին շիպէնին էմթատա մուամլաթմանան մասաա սիկէր մուամլաթը քահֆէֆսիսի իյգա էլլեսիկի վէ բիասա ֆիյաթը իլդրէ գուբօա Թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկսիոնը, Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթը, Սանան բիյանգօլը սենէսաթը պէյ ու ֆիբրուսիթ իթմիկի, Սթամպալ վէ Գէյօղլունաա քահին շիպէտերատ Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթընդն բրօսխլերի տաբի սաթիլաբդը, վէ 50 լիրայա գասար սենէպվի 100սէ 3 ֆարկ իլէ թէվֆի օլանմադ իսթէնիլէն ազդեալ գապալ էթմիկի իլան օլունը։ 8—5

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Տուլունը Ուսմանլիէ իսարէսինէ իսթիսատ իսթիլէք իշլրէ 3 նէֆէր միֆիթթէշ միլազիմ գասալուխէ լիւզում կէօրխէրէք, մրսասպէտ իմթիհանընդն կէլէճէք Բուսի սեպատմ. 24-է իհրաը գասարլասրբլմէշ ասրը։ Մրսասպէտյա սասիրլ օլմագ արզուսընա պուլունանլարը՝ օրն վէ թապիրլէթինի վէ մահալը իգամ.թինի վէ թէֆթիշլիլ վէ թահսիրներնէ մրկիթերիր օլարագ լրտանլար իլէ սէվասրգ սահվիլնի վէ քէնտ հագդարնասա մահլուսթերնան սիրասաթ էյլէլեճէք զէվթրը էսամբիսի մրսպեղնի վէ սէսսէլերինի թահսիլ, վէ Գորսատա միպայէթի սըբարբէաարբնը իյգա վէ մէգիքանթի պէյ ու ֆիլրուսիթ իթմիկի, վէ Գանգը Սամանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվֆի օլունան նուգուտա իշլեն,

Գիր սենէ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղէ 100սէ 2 պուլուգա, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100սէ պիր պուլուգա, 3 այ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղ 100սէ 1 Ֆարկ վերիրմիկի,

Սթամպոլտաքի շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Գէյօղլունաա քահին շիպէնին էմթատա մուամլաթմանան մասաա սիկէր մուամլաթը քահֆէֆսիսի իյգա էլլեսիկի վէ բիասա ֆիյաթը իլդրէ գուբօա Թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկսիոնը, Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթը, Սանան բիյանգօլը սենէսաթը պէյ ու ֆիբրուսիթ իթմիկի, Սթամպալ վէ Գէյօղլունաա քահին շիպէտերատ Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթընդն բրօսխլերի տաբի սաթիլաբդը, վէ 50 լիրայա գասար սենէպվի 100սէ 3 ֆարկ իլէ թէվֆի օլանմադ իսթէնիլէն ազդեալ գապալ էթմիկի իլան օլունը։ 8—5

ԻՍԱՐԵԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իսարէի Մախսուսէէին ԹահԹը իսԹիսարբնաա պուլունան Սօղլաա վարբրներն՝ կէչէն չէհրը ազօթբն 28ինէի բէնճէնպէհ կիւնինանէ իթիպարէն բասգար էրթէսի վէ բէնճէշպէհ կիւնէրի Սիրքէճի իսքէլէհինէն սաաթ 2½սա սրշամ իլէ Արմուտը, Սիկի, Թրիա վէ Մուսաանա իսքէլէհրինէ օղուլարագ կէմէլիկէ գասար ազիմէթ վէ ավէթ իթմէքէ օլուսաը իլան օլունը։

2 իյուլ 313

* * *

Իսարէի Մախսուսէ վարբրլարընդն գահվէ օճագլարը միլԹէղմի իլէ օլան մուգավէլէ միւասէթի՝ սէնէի հալիլէ իյլու գալէսինաէ իսԹամ պուլաճաղը ճիսէԹլէ. մէգքիւր գահվէ օճագլարընդն օլ վէճնէլէ իսԹիգամընա Թալիպ օլանլարընդ չէրԹԹը սէնէի մէրգումէ Թըշրինը եվվէլինաէն իԹիպարէն պիր սէնէ միւասէթլէ Թալիպնէրէ գէլնմագ իւզրէ մէգգէի միւգայէտէտ վագ իսիլէճէկինաէն, մէգքիւր գահվէ օճագլարընդն օլ վէճնէլէ իսԹիգամընա Թալիպ օլանլարընդ չէրԹԹը սէնէի մէրգումէ Թըշրինը եվվէլինաէն անիմագ վէ օնա կէօրէ բէյ սիրմէք իւզրէ ճուսամ վէ բասգար կիւնէրինէն ժաման էյլամամ իսարէի մէգքիւրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէլեճէք զէվթրը էսամբիսի մրսպեղնի վէ սէսսէլերինի թահսիլ, վէ Գորսատա միպայէթի սըբարբէաարբնը իյգա վէ մէգիքանթի պէյ ու ֆիլրուսիթ իթմիկի, վէ Գանգը Սամանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվֆի օլունան նուգուտա իշլեն,

Գիր սենէ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղէ 100սէ 2 պուլուգա, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100սէ պիր պուլուգա, 3 այ վատ իլէ թէվֆի օլունան մէպալիղ 100սէ 1 Ֆարկ վերիրմիկի,

Սթամպոլտաքի շիպէնին մուամլաթը մէպսութէսէն պաղգա էմթատա իլգերինէ տաբի իգրաը նուգուտա էլլեանկի, էմանէթէն վէ եահսա վէտարի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուհաֆազասընը տերեօֆատ իթմիկի,

Գէյօղլունաա քահին շիպէնին էմթատա մուամլաթմանան մասաա սիկէր մուամլաթը քահֆէֆսիսի իյգա էլլեսիկի վէ բիասա ֆիյաթը իլդրէ գուբօա Թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկսիոնը, Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթը, Սանան բիյանգօլը սենէսաթը պէյ ու ֆիբրուսիթ իթմիկի, Սթամպալ վէ Գէյօղլունաա քահին շիպէտերատ Բուսֆէլի տէմիրեալ թահվիլաթընդն բրօսխլերի տաբի սաթիլաբդը, վէ 50 լիրայա գասար սենէպվի 100սէ 3 ֆարկ իլէ թէվֆի օլանմադ իսթէնիլէն ազդեալ գապալ էթմիկի իլան օլունը։ 8—5

ԹՐԱՄՎԱՅ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Գումբանեանընդն Շէյլի, ՊէյԹքաշ վէ Ագաէրայ սէրօլարընդա պուլունան էօկի սէմիր, նալ, խասրասվԹ, զինգօ, Թէ քէրէսգ օպր, սարկը վէ զնպպէրեք կիպի էօկիմիշ էշեանդն միզայէտ իլէ սաԹէլլարը մուգարբէր օլմաղա, Թալիպ օլանլարընդ՝ սեպատմերին 11/23ինէի բէնճէշպէհ կիւնիւ. ալԹալրգա սաաթ 8 բասասէլերինաէ (ալՀգր. 2) գումբանեանընդ Գալաթասա Վօյվոսա ճասասէնինաէ քահին իասարէխանէսինաէ իհրա գալրնանագ միզայէտաէ հազըր պուլնմալարը, վէ լիւգումը Թագարրինաէ մէգքիւր սէբօլարա կիսիպ սաԹէլլանագ էշեալը կէօրմէլերի իլան օլունը։ Միւզայէտէտ սախիլ օլպիլմէք իչին գասմբանանընդն վէգնէբինէ բէյնինաէն 5 լիրա Թէվֆի իսիլմէսի լազըմ կէլիր։

3—1

ՍԱՐԱՖԻԵՆ

ԵՎՐՈՊԱ ՓՈՐՍԱԸ

Լօնտրա 15 սեպտ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	111—48
Օսմ. էհամը տէյլաը	22—50
» » գաբանաը	22—31
» » Սէրի Ա	65—50
» » » Բ	42—12
» » » Գ	24 -50
Սթամպուլ 1871	104—50
Սամանը Գանդաբ	14—12
Մրսրբ սուլ. մուԹթէրաէ	107—50
Եաունան 5 % 1879	31—50
Ֆրանսա իսթիդրաղը	105—50
Գուլկար իսթիդրաղը	95—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	25—35

—

Բարիզ 15 սեպտ.

Եբրանս. էհամ. 3 % ֆր.	104—10
» » 4½ %	108— 5
Եվրի Օսմ. էհամը տէյլաը	22—70
» » » գաբանաը	21—45
Միսրգաբէի	
Սէրի Բ.	42—70
» Գ.	24—45
Բուսֆէլի չըմնանգիրի	118—
Օսմանլը Բէժիի էհամը	337—
« Գանգաբ	634—50
Դրեսեի Լիոնէ	789—
Սիվէյրէյ ազատինը	3250—
Բանսաա էհամը	98—75
Մրսրբ ֆինանս. մուԹթէրաէ	865—
Ռանտանէ Թիւրք	456—
Օսմանիէ	406—
Տուան Օթօման	485—
Բարիզ Գանգաբ	855—
Սրանեօլ	61 - 25
Թրանսվալ	89 - 50
Գամպիս 3 այ վատ	25—21.

—

Վիէննա 15 սեպտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	119—95
Բուսֆէլի չըմնանգիրի ֆր.	65—40
Ցամանլը Բեժի ազատինը	160—50

—

Պերլին

Օթօման	94—50
Բուսֆէլի չըմնանգ. (մարգ)	120—80
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—27
Բարիզ » »	80—45

—

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՆԷ

Ֆրան. ասս. ամբան ազդ. գաբ.	24—22
» » » էն սիւբէրեգ	24 26
» » » էն ..սաս	24—21
Գաս սոսպան ազդեալը	24—16
Բանվիլանգը Օսմանիյէ	—
Ֆէլամ Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Սուսֆէլի չըմնանգ. ազդ. գր.	118—
» » էն սիւբէրեգ	118—75
» » էն ազդեալ	118 -
» » ազդեալը	116 50
Հայլէ Ֆանդի	—
Երոբ Հրդ	—
Հվալուրդ »	—

—

ՊԱՆԳ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Բէյժի Ագասօնը	15—
Սրկ-ուլ Ա.	1—09
» Բ.	—99
	6 85
Ամիրանս	4 -30
Բանգ մէնեգալ	7—07
Սուէզի Սթամպուլ	3—15
Ժուիգանս	2—32
Ագսիսի Գամէրսիալ	13—05
Թագաբ Գորբորատիոն	7—09
Լորիսմ	60—
Կանգ Նասիոնալ ազ Կրէս	467—50
Թրանսվալ	29—
Բրնթբմ Թանվիլաթը	467 —
Օպրիկասիս Թրամվայ	496—
[illegible]	20—
Գին գանս. իչին 8 էրեն իսթիլ.	3 -25
» » » 1 » »	1—25

—

ԱԳԱՖԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Ցամ. լիրասը 100 գր. սաան	Ղրշ. Բ
Գեյզ մէնգիրէյ ֆիրդը	107—24
Մէթալլը »	098—
Գիրիլիգ լիրասը	116—
Ֆրանսագ ալթունը	87—10
Հալ	89—20
Գրեմիս ալթունը	51—08
Սարասան գայմանի	8—58

ԴԱՄԳԻՍ

սնարա	109—10
Գամիս Գ սս. վատէի	23—05
Ֆլորէն Մանցա	—

ԻԼԱՆԱԹ

Միթէվէլի Սիւլէյման Սրազի էֆ. վէրսէսինին Էվգաֆը Հիմայուն միւֆիթիյիկինաէն վերիրէն պիր զրա մուգէլզա իլմը մուհիպնէճ, սասաիրը հազրէը Շահանէ Ֆերիգանընաա սասա. Ռէչնա բայա հազրէլերիրնէ նէկհանճ հանգմ զիմմէթլերինաէ ալաճաղը օլան մէպալիղո մալիսէնին թէէմինը իսթիֆամը զէմնբնաա մերկուն վէ ֆիւսուսաը մահգիմ պուլնան Գասը գարիրէսինաէ Գուլ Տիրի նամ մահալէ Զիհնի Բայա մահալլեսինաէ Թահրա Ռէօբրիս ազգանընաա վագը սասասը հէնեգթմէքնան Սուլթան Սելիմ Խան հազրէթլերինին վագֆնա մուգաթասը իւգերինաէ մէպսի վէ մաղրուս վ. սասը վէ արպալեգ եպրէյէ վէ էշմասը միւգպիր գրթա քէօչկին՝ իշալ Թարիխը իլանէն իթիպարէն 15 կիւն օնրա ֆիւրսաթընա Թէշեպկիս օլանճաղընան, Թալիպ օլանլարընդ բէյ սիրմեգ վէ պանանան ատա զիյաաէ մուհիմ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ միւասէթը մէգքիւրէ խիթամընան օնրա Տէրսաաէթ Իլամաթը Շերէյէ Իրա սարէսինէ իլան օլունը։

3 իյուլ 313

Էֆրօսինի գասընդն՝ Տէրսաաէթ Պեսայէթ Մահքէմէսի Պերիրնի Հուգուգ սարէսինէ իթիթիսալ էյլեսիկի իլամ մուէպիսնէ, էթ Մէյսանընաա պիա նուէրլօք մաղազասա մուգիմ Ցսկանանէ Սրբասմանան զիմմէթինէ մահքեմ. մանպին ալճաղը օլան մալիամ էլ մէգգասր մէպալիղին Թէէմինը Թէսվիյէսի իչին մէսաէնը մերգասմն սիրթսարբի օլուղը Իշչինանի Տարէի Պեսէսիյէ սարխիինաէ Սօֆուլար մահալլեսինաէ Անմահյէ ճասասէնինաէ վագը 68 նումէրլօք վէ 176 արշըն սրսա իւզերի նէ մէպնի վէ ֆէվգինաէ 6 օսալը վէ 2 հալէյի սիլիթմիլ վէ 40 զրշ. քիրա կէիրիր սիւքեանընդն 3սէ 1 հիսսէսինին 15 կիւն օնրա պիմիզայէտ ֆիւրսաթընա Թէշեպկիս օլանճաղը Տէրսաաէթ Իլամաթը Նիգմէյէ Իրա սարէսինէ իլան օլունը։

27 ազօթ. 313

Էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինէ 6 ալուգ օլագ իւզրէ միւպայէս վէ իմանլեսէ լիւգում կէօրխունէն 27,230 քիւսուր գէյրէ ճեսիսաէ մէգգասրը եաղընը իրա օլուսնան միւսագասասընաա՝ պէհեր հեսաբա գրյէսի մեճիսի 19 զրշ. հիսաալյա 7½ զրշ.սա Թալիպի էօհսաէսինաէ պուլունաղընա, վէ չէհրը ճարիի Բուսինին 10ընճը չաբշենպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գասասը հէր գալ բարա, վէ 11ընճը բէնճշենպէհ կիւնիւ քեշալիգ սաաթ 10ա գասասը 100սէ 5 թէնգիլ օլանընը իսԹ գասալ օլանճաղընա պինէն, նօգասնբյա իթա իթմեգ վէ սահա զիյաաէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ սեճլիսը Տերսաաէթ Իլամաթը Շերէյէ Իրա սարէսինէ իլան օլունը։

3 իյուլ 313 5—1

Իմամը Ազէմ բազասլանանանի էֆենսիմիզ հազրէթլերինին եվգաֆը չերիֆէսինաէն օլաա, սենէի հալիսէ ազօթ. նիհայէթինաէ միւասէթը իյհասլրբը միհնգամիսէ օլանճաղը նէրէթլեն, իյհասլանա կէօրէ 1էր վէ 2չեր վէ 3էր սենէլեգլերի թալիգլերինէ իյնբ օլունմագ իւզրէ պուլունան Խօրասան գազասընաա 61,852 զրշ. պեսելը սապգալը Մանսուրեթ իլ Ճեպել մուգաթասյլա Ազամյէ նահիյէսինաէ 19,655 զրշ. պեսելը սապգալը Թուլա պազընը միւզայէտ օլունմագաա պուլունաղը՝ Գազասա եվգաֆ մանասպէհիկիսինաէ վարբա օլան 27 ազօթ. 313 Թարիխի Թէլեգրաֆնամէտ պեսան վէ իշբ օլունմազ օլմագա, Թալիպ օլանլարը՝ սենէի հալիսէ իսլուբ Բուսինին 15ինճի կիւնինաէ գասար 100սէ 10 նիսալիթսաէ Թելմին ազչեսինի միսթասրպեն Տերսաաէթ Եվգաֆը Հիմայուն Խազինէսի Եուլլեսրսաէ Մանանասպէհ Ուսմանյէ բասրէսրնէ, վէ մահալինէ մեճլիս վէ եվգաֆ իսարէսերինէ միւրաճաաթ էյլեսելերի։

3 իյուլ 313 5—1

ԵՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թեգքար իլան իլէ Թազիրը մուամլաթ օլանճայա գասար, եանի նագա իլէ ֆիւրսաթ օլանճագ գարաէի վագ զէրանանճայա սեկին հաբերդ մահիլաթը վագֆէյէսինաէ հրասպալ նիգամ պիլա միւգայէսէ Թեֆվիզ իսէճեգերի դրասելի սեգքասլերընդ նիգքը սեհրաթ 19 զրշ.լ վէ նէգքը սիկերի Թագինի էվգաֆը Հիմայուն.սուրեթ վէ սերկէ էշ գասասը իլե սահվիլասագ սաբր։ Թասմ հիսաելի օլուգ սա պիլիմգայէսէ սաթբանանարը մուսաճեհլեսինին նէգքը մրբ 100 զրուշ հիսաալյա լիրա օլարագ, վէ սերկէ նէգքը քեշալիգ սուրեթ վէ սերկէ գասասլիսէ իսթիֆա գէրանճաղընաա, պուգասլիսէն սիթիսզիրքմանիլարընդն մուսայէն օլան 4 հոգքա մուսաթբը իլանընաա Զինճի իլան միւասէթի օլան իշալ 313 սենէսի իյլուլը 1ինճի կիւնիւսէն իսԹիպարէն սաճը մէգքիւրընդ 8ընճի բազար երթեսի կիւնիւսէ գասար Թալիպ օլանլարընդ գէյմէքը մուսամմանելերինին էօշրիսէ միւասալի Թեէմին ազչեսերիսէ պեբասդեր Մանիլաթ իսասրսաէթ միւրաճաաթ իսթմեսերի լազըմ գելեճեկի 2սէի սէքա օլարագ իլան օլունը։

..60000.. պեսելը մեգայեսեսի 35000.— Մահմուա Բայա մահալլեսինաէ Շերեքի էֆ. օսգազընաա 3 նումէրօլա Թախմրնէն վէ Թերպրէն 91 մէթրօ սրսասա մեպնի 6 օսա վէ 4 սուֆա վէ 1 գասյա վէ 21 մէթրօ պազչեյի միւլթէմիլ վէ չեհրի 400 զր. քիրալը քեսրկէր պիր պագ մեպզիլէն պիւթիւնի. Հիւսնի.

..12500.— Զարչսի Ֆէպիրսէ Եօրկանճրլար օսգազընաա 31 նումէրօլա Թախմրնէն վէ Թերպրէն 45 մէթրօ սրսասա մեպնի վէ չեհրի 80 զր. քիրալը միլթէհմմիլ միւլգա մա կէսիգ քեսրկիր պիր պագ եօրկանճը սուրեթնէրնէն պիւթիւնի. Հիւսնի.

..40000.— Զարչսի Ֆէպիրսէ Գաբրագճլլրը պալը ճասասէնինաէ 100 նումէրօլա Թախմրնէն վէ Թերպրէն 30 մէթրօ սրսասա մեպնի վէ չեհրի 648 զր. քիրալը քեսրկիր պիր պագ սուրեթնէրնէն բուպ հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..15000.— Լանկասա Ֆեսթիպ Գաբրամ մահալլեսինաէ Եենիգաբաբ խարբինաէ 57 վէ 59 նումէրօլա սերուսնինաէ 1 գասյալը միլթէմիլ Թախմրնէն վէ Թերպրէն 222 մէթրօ պիր գէքա սիսսքիրսթ մազգասը սրսասընէն նէգքի հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..7500.— Թարագճլլրասա Տայէ Խարան մահալլեսինաէ Վալիսէ խանը սերսունաէ օրմա գաբաբ Թահմանինաէ 48 նումէրօլա Թախմրնէն վէ Թերպրէն 45 մէթրօ սրսասա մեպնի 4 օսա վէ 30 մէթրօ կեգնիկի մահալի 2 բեյգէ վէ մաթպախա մահալինի միւլթէմիլ վէ չեհրի 50 զր. քիրալը միւլգա մա կէսիգ պիր պագ մազգասընէն նէգքի հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..40000.—Գումգասրասա Մահմանէ Խարան մահալլեսինաէ Զէքի-Թէ կէլիրէր ճասասէնինաէ 34 միւքերրեր 34 նումէրօլը Թախմրնէն վէ Թերպրէն 106 մէթրօ սրսասա մեպնի 6 օսա վէ 2 սուֆա վէ 1 գասյալ վէ 228 մէթրօ պազչէ վէ Թահրանաս տիւքքանը միլթէմիլ վէ չեհրի 200 զր. քիրալը քեսրկիր պիր պագ մեպզիլէն պիւթիւնի. հոճի Ահմէտ.

..6250.— Զարչսի Ֆէպիրսէ Մահհաֆլը օսգազընաա 34 նումէրօլը Թախմրնէն վէ Թերպրէն 3 մէթրօ սրսասա մեպնի վէ չեհրի 150 զր. քիրալը սիւքքանը սերսունինաէ միլթէմիլգը 2 սաաթ կեսիկին բուպ հիսսեսերիյլե չեհրի 22½ սգճճ 5 բալ վէ 6 սգճճ բուպ բալ ճաբելի հիսսեսինին սանի բուպ հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..7500.— Իսկիսասրասա Սելամի Ալի էֆ. մահալլեսինաէ Թեքիր Իչի օսգազընաա 44 նումէրօլը Թախմրնէն վէ Թերպրէն 196 մէթրօ սրսասա մեպնի 4 օսա վէ 2 սուֆա վէ 1 գասյալ վէ 152 մէթրօ պազչէյի միւլթէմիլ ալնյագ պիր պագ մեպզիլէն 3 բուպ հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..5000.— Գասրմ Բայասա նէլ Տեյիրմէնի մահալլեսինաէ Արապլար օսգազընաա 10 նումէրօլը Թախմրնէն վէ Թերպրէն 144 մէթրօ սրսասա մեպնի 7 օսա վէ 2 սուֆա վէ 20 մէթրօ պազչէյի միւլթէմիլ պիր պագ մեպզիլէն 6 հիսսէ իրբպրբյա 3 հիսսեսի. հոճի Ահմէտ.

..1000.— Իսկիսասրասա Սոյագ Սինան մահալլեսինաէ Զէգգագ Եենի Օալար օսգազընաա 5 նումէրօլը սերսունինաէ 1 օսա վէ 1 միլթէրեգ գասյալ վէ 19 մէթրօ պազչէյի միւլթէմիլ Թախմրնէն վէ Թերպրէն 26 մէթրօ պիր գէքա սրսասընէն պիւթիւնի. հոճի Ահմէտ.

..5470.— Գասրմ Բայասա ԹախԹա Գասրբ մահալլեսինաէ Ուզուն Եալ Տերէ Եօլու ճասասէնինաէ 151 նումէրօլը Թախմրնէն վէ Թերպրէն 141 մէթրօ սրսասա մեպնի 2 օսա վէ 1 գասյալը միւլթէմիլ վէ սեհեվ 2500 զր. քիրալը միւլգա մա կեսիգ պիր պագ չեօրեգճի ֆրանեը միւլգինին 120 սեհրմ իսթիպրբյա 11 սեհրմ վէ 1 սեհրմին սէ բուպ հիսսեսիյլե կեսիկինին իսթիպրբը մեզգիրը իւզերինէ 26 սեհրմ վէ 1 սեհրմինին կեսրկինին բուպ հիսսեսի.

ԶԱՄԱՇԸՐ ՎԷ ՍԱՒՐԷԳԻ ԵՐԴԱՄԱԴ ԻՋԻՆ

ԼԷՍԻՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ

ՆԱՄ ՆԵՎԻՏԱՏ ԹՕԶԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Մասրսֆճա իսարէլի. չարբագ, սուհուլէթլի վէ սուրէթը մրքէմմէլեաէ ԶԱՄԱՇԸՇԵԼԱՐԸ ԱՍԼԱ ՉԻՐԻՒԻԹ. ՄԷՇԷՐԻԳ Թէմիզլէր. Զամանչրան մասաա, ֆանելա, հեր նեվ գամանչար, հեր նեվ մասեն Թազգմար վէ սաիբէ Թէմիզլէմէք իչին էմալի եազ սարը։

ԷՎՐՈՊԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՄԷՆԷՎԻ 100,000,000 ՖՐԼՕ ՄԱՐԴ ՕԼԸՆԸՐ

Մուրէթը իսթիմալի բէք գոլայ օլուգ, Թարիխի՝ հեր բաքէթ իւզերինաէ պուլունարը։

ԱՐԱՑԸՆԸԶ ՀԵՐ ԵԵՐՏԷ

վէ պախուսուս

ՍԹԱՍԳՕԼ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Թ. Սուրէնեան՝ Բէօրբիւ պաշնաա վէ Գաբրգէյոյ.

Պաղչէ Գարասրնաա «Գիկ-Գիր-Զէ.ղիա» մագազասընաա։

Պաղչէ Գարասընաա Գասասպեան էճգա սէբօրնաա։

Մանի էճգ-խանէլերինաէ Ֆէօրբիւ պաշնաա վէ Պէյօղլունաա։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Պան Մարչէ մագազասընաա։

«Էգանսիգ» Սուրէրէ Գո-Օբերթիվ։

Պէյօղլունաա Տօղրու Եօլաա 311 նումերաա «Ա լա Գրուէզ» մագազասընաա։

Շարգ իչին սամամի ուէնք՝
Սրմանալաա Թանֆիզ խանդաա Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ՓԻՐԱՏԵՐԼԵՐ։

ԲՕԼ ՖՕՏՕԱՊԱՐԱՏ

ԵՐԻՒՍԷՓ ԳԱԼՏԸՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕՂԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԱԼԷԶԱ ՄԻՒՐԷԼԱԼԻԳ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՐԸ

Մէգքիւր մաղազասա կէօղէ վէ ճէրբանչրղա միթէքալիզ էնվաի ալէթ ու էսէվաթ մէվճուսա սրը։

Էգճիմէլ, եուսուլագ վէ սերթ լասթիգաէն (գասուչուսան) մասամալ մէվասրը միլիթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալարը, էլէքթրիգ մասքինալարը, միգան իւլ հավա (պարասէթը), միգան իւլ հաբարէ (թերմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօպիլ-քէրը պուլունմագաա սրը։

Մ. Բոլ Ֆօյասեան՝ հեր նեվ սրբարբլաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիկիր իլէ իճրա վէ սերբեսեաէ իսարը։